

111 432

## הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום 17 בנובמבר 2002, החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו הם:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
רדט ציור ומערכות בע"מ (1993)	מיומן משותף להפצה	מערכות בריקה
בית אלקטרוניקה בע"מ	בלעדית של מוצרי ספירנט בישראל	אלקטרוניקה

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4389 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח"כ נפיו נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

כ"ח בניסן התשס"ב (10 באפריל 2002)  
(המ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

## הודעה על הארכת פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום 17 בנובמבר 2002, החלטתי להאריך את הפטור בתנאים אשר הסתיים ביום 22 במרס 2002, לתקופה של 60 ימים נוספים בין הצדדים להסדר כובל שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
תבל תשדורות בינלאומית לישראל בע"מ	שידורי טלוויזיה בכבלים (הארכת הסדר אי סי פי)	טלוויזיה בכבלים
ערוצי זהב ושות' מתב - מערכות הקשורות בכבלים בע"מ		

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4853 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח"כ נפיו נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

כ"ח בניסן התשס"ב (10 באפריל 2002)  
(המ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

## הודעה על הארכת פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום 17 בנובמבר 2002, החלטתי להאריך את הפטור בתנאים אשר הסתיים ביום 22 במרס 2002, לתקופה של 60 ימים נוספים בין הצדדים להסדר כובל שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
אבידר סילבר תשתיות בע"מ	הארכת פטור בדבר הענקת רשות שימוש לאבידר בסרטונים	טלוויזיה בכבלים
תבל תשדורות בינלאומית לישראל בע"מ	שרכשה תבל, לשם הפקת מכלול של שלושה ערוצי סרטים בתשלום שישודרו על ידי תבל, ערוצי זהב ומתב	ערוצי סינמה 1-2-3

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

## הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן - החוק), אני מודיע כי ביום 17 באייר התשס"ב (14 באפריל 2002), החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו הם:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
גרנית הכרמל השקעות בע"מ	מיומן לחיפוש נפט וגז והפקתם	נפט וגז
גרנית סונול קידוחי נפט וגז שותפות מוגבלת ואחרים (ירושלים)		

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר לפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון הציבור בתיק הפטור מס' 4824 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח"כ נפיו נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

ב' באייר התשס"ב (14 באפריל 2002)  
(המ 3-41)  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.



# רשות ההגבלים העסקיים

10.4.07  
ירושלים  
4289 פט-

לכבוד

גבי עליזה רוזן

הממונה על חקיקת משנה

משרד המשפטים

רחוב צאלאח א-דין

ירושלים

## הנדון: הודעה בעניין פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות

מצ"ב הודעה על פטורים מאישור הסדרים כובלים לפרסום ברשומות, לפי סעיף 14 (ג) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח – 1988.

בכבוד רב ובברכה,

3  
צפורה נחמו, עו"ד  
רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

odma\pcdocs\pcdocs\_jlm\10202\1::



**רשות ההגבלים העסקיים**  
**הודעה על פטור בתנאים מאישור הסדר כובל**  
**לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988**

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988<sup>1</sup>, אני מודיע כי ביום ז' ניסן תשס"ב (20 במרץ 2002), החלטתי לפטור בתנאים את הצדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו כלהלן:

הצדדים להסדר	סוג ההסדר	הענף
רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ בינת אלקטרוניקה בע"מ	מיזם משותף להפצה בלעדית של מוצרי ספירנט בישראל	מערכות בדיקה אלקטרוניות

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק<sup>2</sup>, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

החלטת הפטור ותנאיה פתוחה לעיון בתיק הפטור לעיון הציבור מספר 4389 במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, קומה ג', ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

  
דרור שטרם

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, כ"ח בניסן תשס"ב  
10 באפריל 2002

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128

<sup>2</sup> ס"ח התשי"ס, עמ' 113



## רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, ז' ניסן תשס"ב

20 מרץ 2002

פטור: 4389

בפקס: 03-6235005

לכבוד

מר שי דיל, עו"ד

נשיץ ברנדס ושות', עו"ד

רח' תובל 5

תל אביב 67897

הנדון: החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ – בינת

אלקטרוניקה בע"מ

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

ענת קליין, עו"ד

רשות ההגבלים העסקיים



## רשות ההגבלים העסקיים

**החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988**

**בדבר מתן פטור מאישור הסדר כובל**

**הסכם בין רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ לבין בינת אלקטרוניקה בע"מ**

### 1. פתח דבר

ביום 6 במרץ 2001 הוגשה בפניי בקשה למתן פטור מאישור הסדר כובל לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "**חוק ההגבלים העסקיים**"), להסכם בין רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ (להלן: "**רדט**") לבין בינת אלקטרוניקה בע"מ (להלן: "**בינת**") שעניינו הפצה בלעדית משותפת של מוצרי Spirent Communications (להלן: "**ספירנט**") בישראל (להלן: "**ההסכם**").

לאחר שבחנתי את ההסדר ואת הכבילות המצויות בו, כמו גם את השפעתם האפשרית על התחרות בשוק הרלוונטי, ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיזוגים, שוכנעתי כי הכבילות אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של השוק המושפע מן ההסדר וכי הן אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור, כי עיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או במניעתה וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. מטעמים אלו ראוי ההסדר לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים בהתאם לנימוקים שיפורטו להלן.

### 2. הצדדים

**ספירנט**, קבוצת חברות המוחזקת בבעלות מלאה בידי Spirent PLC,<sup>1</sup> עוסקת בייצור ובהפצת מערכות בדיקה אלקטרוניות. הוזברה מיזוגה בתוכה מספר חברות אמריקאיות המייצרות מערכות בדיקה אלקטרוניות כדלקמן:<sup>2</sup> Telecom Analysis Systems (להלן: "**TAS**")<sup>3</sup>; Adetch (להלן: "**ADT**")<sup>4</sup>; Netcom Systems (להלן: "**NTS**")<sup>5</sup>; ו-DLS Test Works (להלן: "**DLS**")<sup>6</sup>.

<sup>1</sup>חברת אחזקות בריטית הנסחרת בבורסת לונדון.

<sup>2</sup>החברות אשר מוזגו בספירנט מייצרות מוצרי בדיקה עבור שוק התקשורת, כאשר כל חברה עוסקת בייצור מוצר בדיקה שונה.

<sup>3</sup>TAS - סימולציות לצורך בדיקת ציוד סלולרי.

<sup>4</sup>ADT - סימולציות לבדיקת ציוד בטכנולוגיית ATM (Asynchronous Transfer Mode), טכנולוגיה להעברת טוזונים בקצב מהיר.

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330  
jerusalem@antitrust.gov.il

265314/4389

**רדט**, חברה פרטית מקבוצת רדט בבעלות מר ישראל אדיר, עוסקת בשיווק ציוד ומערכות בדיקה לתעשיית האלקטרוניקה, לשימושן של חברות היי-טק העוסקות בפיתוח ציוד אלקטרוני א' ציוד תקשורת (להלן: "**ציוד בדיקה**"). החברה קשורה במספר הסכמי בלעדיות מול ספקיות בינלאומיות, ומשווקת, בבלעדיות, את ציוד הבדיקה המיוצר על-ידי ADT, TAS ו-ZARAK<sup>7</sup> מקבוצת ספירנט.

**בינת**, חברה פרטית מקבוצת רד-בינת בבעלות האחים יהודה וזוהר זיסאפל,<sup>8</sup> עוסקת אף היא בשיווק ציוד בדיקה, מדידה ואנליזה ומתמחה בציוד בדיקה עבור שוק התקשורת ובמתן שירותי ייעוץ תמיכה והדרכה בשוק זה. החברה קשורה במספר הסכמי בלעדיות מול ספקיות בינלאומיות, ומשווקת, בבלעדיות, את ציוד הבדיקה המיוצר על ידי NTS מקבוצת ספירנט.

### 3. השוק הרלוואנטי

הצדדים לבקשה שבפניי עוסקים בשיווק ציוד טכני המשמש לעריכת בדיקות של מוצרי אלקטרוניקה שונים. הלקוחות בשוק זה הן חברות העוסקות בפיתוח, ייצור ושיווק מוצרי היי-טק הנזקקות לעריכת בדיקות אימות לשם בחינת קיומה של התאמה בין הביצוע המתוכנן של מוצריהן לבין הביצוע בפועל. בדיקות אלה נערכות בכל שלב ושלב בתהליך פיתוח המוצר או השירות והכרחיות על מנת להבטיח לחברה פיתוח מוצלח התואם את מטרת עריכתו.

תחום ציוד הבדיקה הינו רחב ומגוון ומן הראוי להפריד בו בין ציוד בדיקה סטנדרטי לבין ציוד בדיקה ייחודי: **ציוד בדיקה סטנדרטי** הוא ציוד היכול לשמש לבדיקת מגוון תחומים ואינו מתמקד בתחום מצומצם ומוגדר. בשוק זה נקל להצביע על מספר רב של מתחרים שכן הבדיקות הנדרשות הן בסיסיות ובלתי מורכבות, והתחליפיות בין מכשירי הבדיקה גדולה. **ציוד הבדיקה הייחודי** הוא ציוד היכול לשמש לבדיקת מטרה תחומה, מוגדרת וצרה יותר. בציוד הייחודי קשה לתחום את המתחרים השונים שכן אין הדבר פשוט ומוכן כי ציוד בדיקה ייחודי אחד יהווה תחליף מלא לציוד בדיקה ייחודי אחר. להבדלים הקיימים בין סוגי הציוד השונים משקל רב בבחירת ציוד הבדיקה על-ידי הלקוח.

רדט ובינת עוסקות בשיווק ציוד בדיקה לשוק התקשורת המאופיין במוצרים מורכבים הטעונים בדיקות מוגדרות ותחומות באמצעות ציוד ייחודי.

ציוד הבדיקה הוא ציוד מדף, והתאמת הציוד למוצר הנבדק מחייב עריכת סינכרוניזציה בין הדרישות והקריטריונים הספציפיים של המוצר הנבדק לבין התכונות המאפיינות את מגוון ציודי הבדיקה השונים.

---

<sup>5</sup> NTS – בדיקת ביצועי ציוד תקשורת IP (Internet Protocols), היינו בחינת פעילותן של רשתות אינטרנט ואינטראנט. שמה של NTS שונה ל-Smart Bits לאחר שהחברה נרכשה בידי ספירנט.

<sup>6</sup> DLS – סימולציות לבדיקת ציוד DLS (Digital Subscriber Line). היינו בדיקת מודמים ומכשירים אחרים המעבירים מידע באמצעות קווי טלפון.

<sup>7</sup> ZARAK – סימולציות לציוד הבדוק עומס שיחות טלפון.

<sup>8</sup> קבוצת רד-בינת כוללת אשכול של 25 חברות הפועלות באופן עצמאי, המפתחות, מייצרות ומשווקות פתרונות מגוונים בתעשיית הרישיות והטלקומוניקציה. חלק מן החברות נסחרות בבורסת NASDAQ כאשר חלקן האחר בבעלות פרטית. בקבוצת רד-בינת פועלת רק חברת RADOM בתחום ציוד הבדיקה הידני, והיא מיוצגת ע"י בינת אלקטרוניקה.

כיום מפיצה ספירנט את מוצריה בשוק הישראלי באמצעות רדט ובאמצעות בינת, בנפרד, כאשר כל אחת מהן מפיצה חלק ממוצרי ספירנט באופן בלעדי.

על-פי מידע שמסרו הצדדים לרשות ההגבלים העסקיים, בראשית שנת 2000 הודיעה ספירנט למפיצותיה בישראל (רדט ובינת) כי ברצונה להפיץ מוצריה בישראל באמצעות גורם אחד וכי מעוניינת בשיתוף פעולה בין רדט לבין בינת בהקשר זה. שיתוף פעולה זה, כך נמסר, יזכה את הצדדים למיזם גם בהפצת מוצרי DLS בישראל. לפיכך נקשרו הצדדים בהסכם שיתוף פעולה ביניהם אשר הובא בפניי.

בבסיס ההסכם מונחות מספר מטרות, ביניהן: הרצון לשימור הלקוחות הקיימים של ספירנט בישראל, הרצון לשימור כוח האדם בעל המיומנות והידע הנוגעים למוצרי ספירנט ברדט ובבינת, וכן שאיפה עסקית להכפלת מאמצי המכירות וכפועל יוצא מכך – הגדלת היקפיהן.

בהתאם לתכנית הפעולה של הצדדים, ספירנט תמנה את רדט ואת בינת למפיצות הבלעדיות בישראל של כל מוצריה, לרבות מוצרים של חברות נוספות אשר תתמוגנה עמה בעתיד. פעולות השיווק של המיזם<sup>9</sup> תמומנה על-ידי ספירנט, רדט ובינת בהתאם לחלוקה שנקבעה בהסכם, ורווחי המיזם יחולקו בין רדט לבינת באופן הנותן ביטוי להיקף המכירות והרווח הגולמי שכל חברה תורמת. נציגי בינת ונציגי רדט במיזם ימשיכו להיות עובדי בינת או עובדי רדט בהתאמה כאשר כמות כוח האדם שתקצנה החברות למיזם תהיה ביחס ישר (איכותי וכמותי) למכירותיהן במיזם.

תקופת ההסכם היא לשנתיים אולם בחלוף שנים עשר חודשים מתחילת הפעלת המיזם, תשקולנה בינת ורדט אפשרות להקמת חברה משותפת או למיזוג ביניהן, כאשר כל תקופת המיזם בכללותה מהווה, לתפיסתם של הצדדים, תקופת ביניים לקראת הכרעה זו.

כחלק משלב הביניים, בינת תרכז את פעילות הרכש מ-NTS ורדט מ-TAS, ADT ו-DLS, כל עוד הפרדה זו תתאפשר על-ידי ספירנט,<sup>10</sup> והפצת מוצרי DLS תיעשה על-ידי המיזם. לקוחות קיימים של בינת ורדט, אשר רכשו מאלה האחרונות את מוצרי ספירנט עובר למיזם, ימשיכו לרכוש את מוצרי ספירנט באמצעות אותו צד. עם זאת, לקוח קיים אשר ידרוש לרכוש מהמפיץ שלו במיזם את מוצרי ספירנט שהזמין באמצעות הצד האחר למיזם, יהיה רשאי לעשות זאת בתאום עם מנהל המיזם ובהסכמתו בכתב לכל מקרה ומקרה בנפרד. לקוח חדש אשר פנה ביוזמתו לרדט או לבינת, יטופל על ידי החברה אליה פנה ויהפוך ללקוח שלה כאשר אם פנה תלכוה בו זמנית לרדט ולבינת לשם קבלת הצעת מחיר – יטופל בהתאם למפתח חלוקה אלפביתי, כאשר הצדדים למיזם מתחייבים לגלות בפני לקוחותיהם את קיומו של המיזם המשותף.<sup>11</sup> הסכם המיזם איננו מונע

<sup>9</sup> פעולות אלה יכללו פרסום חודשי, סמינריונים ללקוחות חדשים, ישיבות משתמשים וכו'. מידע.

<sup>10</sup> בינת תסייע בהכשרת נציגי רדט למכירה ולתמיכה במוצרי NTS ורדט תסייע בהכשרת נציגי בינת למכירה ולתמיכה במוצרי TAS ו-ADT.

<sup>11</sup> למנהל המיזם, בתאום עם מנכ"לי החברות, יש וישות לסטות ממפתח השיווק בהתאם לשיקולים מנחים שנקבעו בהסכם. עבודת מכירה ושיווק שיוזם המיזם לצורך גיוס לקוחות חדשים יתחלקו בין צדדי המיזם בהתאם למפתח האלפביתי.

מהצדדים לו להמשיך ולמכור מוצרים שאינם מוצרי ספירנט, הן ללקוחות קיימים והן ללקוחות חדשים.

## 5. הכבילות

בהסכם שהוצג בפנינו נכללו מספר כבילות, אשר ביחס אליהן נתבקש הפטור. עם זאת, וכפי שיפורט להלן, חלק מן הכבילות לקו בחוסר סבירות ולא עלו בקנה אחד עם אמות המידה המקובלות בתחום ההגבלים העסקיים ומשום כך נוסחן שונה על ידנו, בהסכמת הצדדים, ומבנה הכבילות נותר כמפורט להלן:

- **אי תחרות:** במשך תקופת המיזם, הצדדים מתחייבים שלא להקים כל גוף אחר אשר יפיץ את מוצרי ספירנט המופצים בפועל במסגרת המיזם.
- **פיצוי מוסכם:** בינת ורדט מסכימות כי אם תבחר ספירנט באחת מהן למפצתה הבלעדית בישראל, תשלם החברה הנבחרת לחברה האחרת (להלן: "**החברה היוצאת**") עמלות בהתאם לקבוע בנספח להסכם המיזם.<sup>12</sup>
- כל חברה חדשה אשר תרכש על-ידי ספירנט תשולב להסכם המיזם אם ספירנט תאשר זאת.<sup>13</sup>
- לקוח קיים אשר ידרוש לרכוש את מוצרי ספירנט באמצעות הצד השני למיזם, יהיה רשאי לעשות זאת רק בתאום עם מנהל המיזם ובהסכמתו בכתב לכל מקרה ומקרה בנפרד.
- הצדדים למיזם ימנעו מהעברת מידע הנוגע לעלויות, מכירות, רווחיות או תמחור שאינם קשורים בהסכם וכן ימנעו מהעברת מידע שאינו נחוץ לשם ביצוע ההסכם.

## 6. השפעת ההסכם על התחרות

ההסכם שבפנינו עניינו בשיווק משותף של מוצרי ספירנט באמצעות שתי חברות ישראליות – רדט ובינת. מן החומר שהובא בפניי במסגרת בחינת בקשת הפטור עולה כי ספירנט קיבלה החלטה לשווק את מוצריה כחטיבה אחת בישראל, תוך מתן עדיפות לשיווק באמצעות רדט ובינת יחדיו.<sup>14</sup> לפיכך, ובהעדר מעמד דומיננטי למוצרי ספירנט, עיקר בחינת ההסכם מתמקדת בהשפעה האפשרית של הסכם המיזם המשותף על התחרות הקיימת בין רדט לבין בינת.

כפי שפורט בהרחבה לעיל, הן רדט והן בינת עוסקות בשיווק ציוד בדיקה לשוק התקשורת.<sup>15</sup> שוק זה מאופיין במוצרים מורכבים הטעונים בדיקות מוגדרות ותחומות באמצעות ציוד ייחודי. היות

<sup>12</sup> תשלום העמלות לחברה היוצאת יחושב מתוך הרווח הגולמי שיתקבל ממכירת אתם מוצרים שהופצו, עובר למיזם, באמצעות החברה היוצאת. הסעיף מונע מהחברה היוצאת זכות תביעה כלפי הזוכה או כלפי ספירנט, אף אם נגרמו לה הוצאות ונזקים כספיים. סעיף זה יכול ויחול בתום תקופת המיזם.

<sup>13</sup> בכפוף לתנאי שנקבע בסיפא לפטור זה לפיו כל הרחבת שיתוף הפעולה בין הצדדים טעונה אישור נפרד מהממונה.

<sup>14</sup> מן החומר שבפניי עולה כי באם השיווק המשותף לא יעלה יפה, יימצא משווק אחר אשר ישווק המוצרים כחטיבה אחת.

<sup>15</sup> בינת מתמקדת בעיקר בשוק זה בעוד רדט עוסקת במגוון תחומים נוספים.



וציוד בדיקה ייחודי משמש לבדיקת מטרה מוגדרת ותחומה, ומאחר וקשה עד מאד להצביע על תחליפות בין ציודי בדיקה ייחודיים שונים, קשה יהיה גם להצביע נקודתית על תחרות בין הצדדים לפטור. משום כך, בחינת השפעת ההסכם על התחרות מחייבת הסתכלות על תחומי חפיפה כלליים אשר במסגרתם פועלות שתי החברות (להלן: "**תחומי החפיפה**"). אף תחומי חפיפה אלה אינם מגדירים את התחרות בין הצדדים באופן מדויק שכן קשת המוצרים הנכללים בכל תחום ותחום רחבה, וכאמור – מרבית המוצרים בתחום התקשורת טעונים בדיקה ספציפית וייחודית.

אף את תחומי החפיפה בפעילויות החברות ניתן לחלק לציוד בדיקה סטנדרטי ולציוד בדיקה ייחודי, כדלקמן: בציוד הבדיקה הסטנדרטי פועלות שתי החברות בשיווק סקופים<sup>16</sup> ובשיווק ציוד בדיקה מעבדתי.<sup>17</sup> בציוד הבדיקה הייחודי פועלות שתי החברות בשיווק נתחי פרוטוקולים,<sup>18</sup> ציוד בדיקה לרשתות,<sup>19</sup> בדיקת איכות קול<sup>20</sup> ובדיקת ציוד תקשורת.<sup>21</sup>

חרף קיומה של חפיפה בפעילות הצדדים, לא ניכר כי מתן פטור להסכם ישפיע על התחרות בשוק ציוד הבדיקה בתחום התקשורת. משיחות עם המתחרים, עם הצדדים ועם לקוחות עולה כי מוצרי רדט ובינת, אף אם הם משמשים לתחומים זהים, לרוב אינם תחליפיים אחד לשני. נוסף על כך, בשוק קיימים מספר רב של מתחרים כאשר המשמעותיים שבהם הם אגילנט טכנולוגיות (ישראל) בע"מ, ניו אפליקום אלקטרוניקה בע"מ, איי. אי. אס. תעשיות אלקטרוניקה בע"מ ו-T & BT טכנולוגיות ותקשורת בע"מ.

כחלק מהקמת ומהפעלת מיזם משותף זה, כבלו הצדדים עצמם בתניות שונות הנלוות להקמת מיזם משותף מסוג זה, ואשר, לפי הטענה, העדרן ירוקן מתוכן את ההגיון הכלכלי שבבסיס העסקה. הכבילות שבהסכם חיוניות ונחוצות לעצם מימוש עיקרו של ההסדר, ובאות להבטיח ניהול פעילות עסקית תקינה במסגרת מיזם משותף בין שתי חברות עצמאיות ולפיכך אינן מקימות חשש משמעותי לפגיעה בתחרות.

<sup>16</sup> **סקופים:** מכשירים המודדים אותות חשמליים באופן אלקטרוני תוך חצת גרף עוצמה או תנודות על ציר זמן. מדובר בבדיקה בסיסית ביותר באלקטרוניקה הממחישה עוצמה או כיוון של סיגל מסויים על גבי מסך. ציוד זה משמש מעבדות העוסקות בתחזוקה, כיוול, פיתוח או ייצור של ציוד אלקטרוני.

<sup>17</sup> **ציוד בדיקה מעבדתי:** ציוד המודד ערכים חשמליים של מתח, זרם והתנגדות. הציוד משמש מעבדות העוסקות בתחזוקה, כיוול, פיתוח או ייצור של ציוד אלקטרוני.

<sup>18</sup> **נתחי פרוטוקולים:** פרוטוקול הוא תוכנה המגדירה שפה של כללים ופקודות לפיה מפתחים מוצרים, לרבות מוצרי תקשורת. חברות המפתחות ציוד תקשורת וחברות המספקות תחזוקה לרשתות עושות שימוש בפרוטוקולים שונים המשמשים להעברת נתונים. רדט ובינת מפיצות נתחים שהם מכשירים חשמליים המיועדים לניתוח פרוטוקולים של מוצרי תקשורת. הנתח למעשה בוחן את השדרים העוברים בציודי התקשורת השונים מועברים בהתאם להנחיות ולכללי הפרוטוקול. הנתח נותן ביטוי גם לתקלות שונות בהעברת הנתונים בפרוטוקולים. למעשה כל חברה משווקת מכשיר היכול לשמש לבדיקת פרוטוקול מסוג מוגדר ותחום כאשר בשוליים ניתן למצוא חפיפה.

<sup>19</sup> **ציוד בדיקה לרשתות:** ציוד המיועד לבדיקת תשתיות כבלים ורשתות תקשורת של מחשבים. למעשה הבדיקה בוחנת אם האפליקציות השונות המועברות על גבי רשת התקשורת עוברות כנדרש. ציוד זה מיועד ליחידות מחשוב במפעלים.

<sup>20</sup> **בדיקת איכות קול:** ציוד המיועד לבדיקת איכות השמע המועבר בתווך טלפוני באמצעות קודים מסויימים. הציוד משמש חברות העוסקות בהעברת קול על גבי רשתות מחשבים או באמצעות קווי טלפוניה.

<sup>21</sup> **בדיקת ציוד תקשורת:** ציוד המשמש לבדיקה של פרמטרים פיסיקליים של התווך באמצעותו מועברים אותות תקשורתיים. בין היתר משמש הציוד לאיתור שגיאות בתווך ההעברה, בעוצמה וביחיות. ציוד זה משמש לבדיקות ביצועים לאורך זמן. סוגי הציוד השונים גם יוצרים גררציות וסימולציות של סביבות תקשורת לשם בדיקת עמידות הציוד (כך למשל ניתן ליצור סימולציות של עומס על מרכזיה וכד').

סעיף הפיצוי המוסכם נועד לקבוע מנגנון פיצוי, מוסכם מראש, שכל מטרתו פיצוי החברה היוצאת בגין מאמציה בבניית מוניטין ושוק לקוחות בישראל, כמו גם חשיפת אסטרטגיות מכירה ומידע, באותם מוצרים שהופצו על-ידה עובר למיזם. הסעיף נועד ליצור הגנה מפני Free Riding של החברה הזוכה, ובנסיבות העניין הוא נלווה למיזם ומהווה חלק מההגיון הכלכלי שבבסיס העסקה.<sup>22</sup> יחד עם זאת, ראיתי לנכון לתחום את סעיף אי התחרות בזמן, כך שיחול אך במשך תקופת המיזם, ואף אם יופעל סעיף הפיצוי המוסכם - תהיינה החברות חופשיות להתחרות אחת ברעותה.

בנוסחו המקורי כלל ההסכם כבילה לפיה הצדדים למיזם יפעלו ככל שביכולתם למניעת הקמת ישות אחרת להפצת מוצרי ספירנט בישראל. כבילה זו, בנוסחה המקורי, מהווה כבילה עירומה הלוקה בחוסר סבירות ואיננה עולה בקנה אחד עם אמות המידה המקובלות בתחום ההגבלים העסקיים. לכבילה זו אין כל בסיס בהגנה על המיזם המשותף ומשום כך פגיעתה בתחרות עולה על הגדרה.<sup>23</sup>

## 7. סוף דבר

לאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיזוגים, ראיתי לנכון להשתמש בסמכות הנתונה לי בסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים ולהעניק את הפטור המבוקש, בכפוף לתנאים אלה:

1. כל הרחבה בשיתוף הפעולה בין הצדדים תהא טעונה אישור נפרד מן הממונה.
2. הצדדים יצינו על גבי המסמכים הרשומים שלהם (לרבות הצעות מחיר) כי הינם פועלים במסגרת של שיתוף פעולה בין החברות בית ורדט.
3. פטור זה יהווה חלק בלתי נפרד מהסכם המיזם, והוראותיו יגברו על הוראות הסכם המיזם.

תוקפו של פטור זה לשנתיים מיום מתן החלטתי זו.

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק ההגבלים העסקיים נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

דוד שטרן, ע"ח

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ז' בניסן התשס"ב  
20 במרץ 2002

<sup>22</sup> הפצוי בדמותו הנשלמי עמלות אומד באופן מדויק יותר את הסכום המגיע לחברה היוצאת שכן סכום קבוע ומוגדר מראש יכול ולא ישקף את מצב השוק ביום תשלום הפצוי.

<sup>23</sup>סעיף אי התחרות המופיע בפרקן הבבילות מהווה ניסוחו החדש של סעיף זה, הכולל בחובו אף את סעיף 5 להסכם המגזרי -- ומכאן כי דינו של סעיף 5 להחולל.



## רשות ההגבלים העסקיים

### הועדה לפטורים ולמיזוגים

#### החלטות

**מועד הדיון: 25.10.01 יום חמישי בשעה 13:00**

**מניעות:** רן קרול מנוע במיזוג 4645 : מגדל ניהול השקעות – קרדן השקעות  
תמר הקר מנועה במיזוג 4645 : מגדל ניהול השקעות – קרדן השקעות

#### בקשות מיזוג

בפני חברי הועדה הוצגו בקשת המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית ברשות כלהלן:

מספר	הצדדים למיזוג	כלכלן
4536	הפניקס הישראלי חברה לביטוח בע"מ עמרי סוכנות ביטוח בע"מ סלע חברת שיכון בע"מ	קרן
4616	מעיינות עדן בע"מ קבוצת אביאל מסחר ופיתוח בע"מ	יובל
4645	מגדל ניהול השקעות 2001 בע"מ קרדן השקעות הון (1965) בע"מ	קרן
4648	ג. הראל מחשבים ותקשורת בע"מ לרגו הראל בע"מ	טליה
4655	מוסף המכרז של המדינה בע"מ טריפל סי קריאטיב קומיוניקישן קורפוריישן בע"מ	יובל
4658	החברה המרכזית לייצור משקאות קלים בע"מ אלקורפ בע"מ	בועז
4665	רני ברגמן מערכות עסקיות בע"מ רני ברגמן אחזקות בע"מ אפריקה ישראל תקשורת בע"מ חברה ביסוד שתהא, במישרין ובעקיפין, בשליטת מר רענן ברגמן	טליה

#### החלטות:

חברי הועדה ממליצים לאשר בקשות המיזוג הנ"ל.

בקשות פטור

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות הפטור וטיוטא של החלטות הממונה

מס' תיק	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
4389	רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ בינת אלקטרוניקה בע"מ	ענת	מיזם משותף למכירת מוצרי ספירנט בישראל
4150	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC תבל תשדורת בינלאומית לישראל בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4149	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC ערוצי זהב בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4146	AXN ISRAEL HOLDINGS LLC מת"ב מערכות תקשורת בכבלים בע"מ	אן	זכיון לשידור ערוץ AXN בישראל, הכולל תוכניות פעולה, הרפתקה ומתח.
4429	חברת הארגז תעשיות מתכת בע"מ ר.בוכוולטר מסחר בע"מ ר.בוכוולטר פתרונות אחסון בע"מ	אורית	הקמת חברת שיווק משותפת

החלטה: חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשות הפטור הנ"ל בהתאם לאמור בטיוטא של החלטות הממונה.

1118  
חוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988

בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור:  
שם: רדט ציוד ומערכות (1993) בע"מ (להלן: "רדט").  
מען: ת.ד. 58072 קריית עתידים, תל אביב.
2. הצדדים האחרים להסדר:  
שם: בינת אלקטרוניקה בע"מ (להלן: "בינת").  
מען: ראול ולנברג 24, תל אביב.
3. צורת ההסדר: ההסדר מעוגן בסעיף 2(ג) להסכם בין רדט לבינת.
4. ההסדר נעשה בכתב בהסכם המצורף לבקשה זו כנספח א' (להלן: "ההסכם").
5. הנכס או השירות נושא ההסדר: הפצתם של מוצרים שונים של חברות השייכות לקבוצת Spirent Communications (להלן: "ספירנט") בארץ. מוצרים אלו הינם בעיקר מוצרים לבדיקה אלקטרונית.
6. מהות הכבילה ופרטים עליה: ביום 22.1.2001 נכרת בין רדט ובינת הסכם. הסכם זה נוגע להקמתו של מיזם משותף בין הצדדים.
- הסדר זה הינו לכאורה הסדר כובל כהגדרתו בסעיף 2(ב)(3) לחוק. ההסדר קובע כי החברות תקמנה מיזם משותף אשר ירכז את מכירת מוצרי ספירנט בארץ.
7. תקופת ההסדר הכובל: תוקפו של הסדר זה הוא לשנתיים, זאת במידה וספירנט לא תסיים את ההסכם קודם לכן. כפי שקבוע בהסכם, ייתכן כי בעתיד, עם הצלחת המיזם, יקימו הצדדים חברה משותפת אשר תחליף את המיזם.

הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין

8. בינת ורדט פעילות בשוק ציוד ומערכות בדיקה אלקטרוניות ופונות בעיקר לחברות הייטק העוסקות בפיתוח ציוד אלקטרוני או ציוד תקשורת.
9. במהלך השנים האחרונות ביצעה ספירנט רכישה של חברות זרות שונות העוסקות בייצור והפצה של מכשירי בדיקה אלקטרוניים. בינת ורדט משמשות כמפיצות בלעדיות בישראל של חברות אלו.
10. לפני כמה חודשים, פנתה ספירנט לרדט ולבינת והודיעה כי לאור רכישות אלו ולאור רצונה לחסוך בעלויות ניהול מערך הפצה עם שתי חברות שונות, ברצונה להיות מיוצגת בארץ על ידי גוף בודד אשר ירכז את הזמנות המוצרים השונים מספירנט ומחברות הבנות של ספירנט. ספירנט אף ציינה, כי לאור מדיניות זו, במידה ולא יוקם על ידי הצדדים גוף משותף, תפנה לגורם אחר אשר יקבל על עצמו את הפצת כל מוצריה בארץ.
11. בעקבות פניה זו, ערכו הצדדים את ההסכם.
12. מעמדתה זו של ספירנט עולה, כי אי מתן האישור המבוקש, לא ימנע את שיתוף הפעולה אשר נוצר על פי המיזם, מאחר ובמקרה שכזה, חברת ספירנט תפנה את עסקיה לחברה אחרת אשר תייצג אותה, וייתכן אף כי תפנה לחברה זרה אשר

תייצג אותה בארץ. לאור כל זאת, אי מתן האישור להסדר כובל ימנע רווחים מרדט וביתנ ואף ייתכן כי יעביר רווחים מחברות ישראליות לחברות זרות.

13. כפי שהוסבר בת"א (י-ם) 396/87 קיסין נ' פטרולגו בע"מ ואח' המונח "הסדר כובל" הוגדר בסעיף 2 לחוק באופן רחב במיוחד במטרה ללכוד את כל הצורות האפשריות של הסדרים העלולים לפגוע בתחרות. בשל רוחב ההגדרה של ההסדר הכובל נתפסות בה לעתים גם עסקאות שבתנאים מסוימים יש לפטרן מבחינה במסגרת הליך משפטי. עקב כך נוסד בשעתו בחוק מנגנון של פטור אינדיבידואלי, הניתן ע"י הממונה והפטר עסקאות אלה מהליך אישור בבית הדין, מנגנון זה נוצר על ידי תיקון מספר 6 לחוק, אשר התקבל ביום 9 לפברואר 2000. במסגרת תיקון זה נעשו שינויים רבים בחוק. שינויים אלה כוללים, בין היתר, שינוי של סעיף 14 לחוק, הרלוונטי לעניינינו.

14. נוסחו החדש של סעיף 14 (א) קובע:

**"הממונה רשאי, לבקשת צד להסדר כובל ולאחר התייעצות עם הועדה לפטורים ולמיזוגים לפי סעיף 23 (להלן – הועדה), לפטור, בהחלטה מנומקת, צדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר, אם שוכנע כי התקיימו כל אלה:**

**(1) הכבילות שבהסדר הכובל אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של שוק המושפע מן ההסדר, או שהן עלולות להגביל את התחרות בחלק ניכר משוק כאמור, אך אין בהן כדי לפגוע פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור;**

**(2) עיקרו של ההסדר הכובל אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, ואין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו."**

בהסכם שלפנינו מתקיימים התנאים אשר מצדיקים אישור של הועדה: ההסכם נוגע אך ורק לחלק קטן מהשוק הכולל של מערכות בדיקה אלקטרוניות, הפגיעה בתחרות כתוצאה מההסכם הינה מזערית ועיקרו של ההסכם אינו הגבלת התחרות אלא המשך העבודה עם ספירנט.

15. לא זאת אף זאת, ההסכם אומנם מונע מהצדדים להתחרות ביניהם בכל הנוגע למוצרי ספירנט, אך גם כיום, כל אחד מהצדדים הינו יבואן בלעדי בישראל למוצרי ספירנט אותם הוא מפיץ ולכן ממילא לא ניתן להתחרות, מבחינת מחירים, במוצרים ספציפיים של יצרן מסויים.

16. כיום, מתחלק השוק הרלוונטי בין כ- 10 חברות, בין המתחרות ישנן כמה אשר מחזיקות נתח שוק העולה על 5% מהשוק. היקף המכירות הצפוי של המתחרות הוא כ- 28 מליון דולר אשר מתחלק כדלהלן:

חברת STG – כ- 3 מליון דולר.

חברת AGILENT – כ- 8 מליון דולר.

חברת IES – כ- 4 מליון דולר.

חברת CUSTOM – כ- 8 מליון דולר.

חברת GIRIT – כ- 1 מליון דולר.

חברת DAN-EL – כ- 1 מליון דולר.

יתר השוק מתחלק בין חברות קטנות אחרות.

17. המיזם, במתכונתו המתוכננת יהווה כ- 25% מהשוק הרלוונטי בהיקף מכירות כולל של כ- 11.5 מליון דולר, נציין כי נתח השוק העולמי של

חברת ספירנט מהווה אף הוא כ- 25%. הצפי של החברות לגבי תוצאות המיזם הוא כדלהלן:

מכירות:

בינת - כ- 5.5 מליון דולר אשר יהוו כ- 40% מהיקף המכירות הצפוי של בינת.

רדט - כ- 6 מליון דולר אשר יהוו כ- 27% מהיקף המכירות הצפוי של רדט.

רווח גולמי:

בינת - כ- 1.375 מליון דולר אשר יהוו כ- 30% מסך הרווח הגולמי הצפוי של בינת.

רדט - כ- 1.5 מליון דולר אשר יהוו כ- 27% מסך הרווח הגולמי הצפוי של רדט.

נתח השוק העכשווי של כל אחד מהצדדים הוא כ- 15% מסך שוק המוצר.

18. הקמת המיזם המשותף תסייע לחסוך בעלויות של הפעלת שתי החברות וביעילות הפעלתן.

כיום, כל אחת מהחברות מתקשרת באופן עצמאי עם ספירנט. עם הקמת המיזם, יוקם מערך אשר יהיה אחראי על ההזמנות מול ספירנט ובכך יחסכו הוצאות רבות. כמו כן, הגדלת היקף הרכישות המתבצעות מספירנט יוזיל את המחירים בהן רוכשות רדט ובינת את המוצרים, כפועל יוצא מכך יוזלו אף המחירים לצרכנים. שיקולים אלו מן הראוי שילקחו בעשיית האיוון בין היתרונות שמעניקה התחרות החופשית לבין טובת החברות וטובת הציבור בכללותו אשר תופק ממתן פטור מבקשת אישור להסדר כובל. (ראה בג"צ 588/84 ק.ש.ר. סחר אובסט בע"מ נ' יו"ר המועצה לפיקוח על ההגבלים העסקיים ואח' פ"ד מ' (1), 29. כן ראה, החלטת הממונה על ההגבלים העסקיים בבקשה מס' BAYER 2385, A.G., פלטוב תעשיות (1988) בע"מ ובבקשה 2411, BAYER A.G., פוליגל - תעשיות פלסטיקה בע"מ פטור על פי סעיף 14 מאישור בית הדין להסדר כובל; 1998 הגבלים עסקיים 3001330, פסקה 6.

19. כמו כן, נציין כי הסכם ההפצה עם ספירנט פטור מבקשת אישור להסדר כובל לפי כללי ההגבלים העסקיים (פטור סוג להסכמי הפצה בלעדיים), התש"ס - 2000.

20. בינת ורדט מייצגות חברות נוספות שלא תהינה חלק מהמיזם והן תמשכנה להתחרות בשוק בכל הנוגע לחברות אלו.

21. בסעיף 11 להסכם נקבע כי רדט ובינת יפעלו באופן שמצמצם כל אפשרות להפחתת התחרות ביניהן וכי ימנעו, ככל האפשר, מהעברת מידע שאינו קשור להסכם או נחוץ לביצועו.

22. אשר על כן, ולאור כל האמור לעיל, יהא זה ראוי להעניק פטור מבקשת אישור הסדר כובל להסכם שלפנינו.

23. נודה על התייחסותכם המהירה לבקשה זו.

העתקי המסמכים המצוינים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אנו מצהירים שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

~~AVI TIV  
General Manager  
RDT Equipment & Systems  
חתימה וחתימת~~

AVI-TIV  
שם

1-3-01  
תאריך

  
חתימה וחתימת

לבית אל  
שם

4.3.01  
תאריך

בית אלקטרוניקה בע"מ